

Fecha de aprobación: 20/06/2023

Guía docente de la asignatura

**Idioma Moderno Intermedio II:  
Ruso (Materia Obligatoria)  
(283116V)**

<b>Grado</b>	Grado en Filología Hispánica	<b>Rama</b>	Artes y Humanidades				
<b>Módulo</b>	Idioma Moderno (Nivel Superior)	<b>Materia</b>	Idioma Modeno II				
<b>Curso</b>	2º	<b>Semestre</b>	2º	<b>Créditos</b>	6	<b>Tipo</b>	Obligatoria

**PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES**

- Haber cursado el nivel inicial o tener el nivel A1 de competencia en lengua rusa, según el Marco Europeo de Referencia o EU (Элементарный уровень) según el Sistema Estatal Ruso establecido para la clasificación de niveles de ruso como lengua extranjera. Se recomienda haber superado la asignatura de Ruso Intermedio I.

**BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)**

- Expresiones frecuentes relacionadas con la vida cotidiana: información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.
- Diálogos que requieran un intercambio de información sencilla sobre temas conocidos o de la vida cotidiana.
- Descripción en términos sencillos aspectos del pasado y del entorno.
- Expresión de cuestiones relacionadas con las necesidades inmediatas.
- Los contenidos incluidos en este módulo deben permitir alcanzar tener el nivel A2 de competencia en lengua rusa, según el Marco Europeo de Referencia o BU (Базовый уровень), según el Sistema Estatal Ruso establecido para la clasificación de niveles de ruso como lengua extranjera.

**COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA**

**COMPETENCIAS GENERALES**

- CG01 - Analizar y sintetizar toda la información adquirida.
- CG02 - Tener capacidad de organización y planificación
- CG03 - Conocer una lengua extranjera
- CG04 - Gestionar la información, es decir, es capaz de localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica e información contenida en bases de datos y otros



- instrumentos informáticos y de Internet.
- CG05 - Ser capaz de resolver problemas.
  - CG06 - Ser capaz de tomar de decisiones.
  - CG07 - Aplicar los conocimientos en la práctica, especialmente en la enseñanza, la investigación y la divulgación de las futuras inserciones laborales.
  - CG08 - Trabajar en equipo.
  - CG09 - Tener habilidades en las relaciones interpersonales.
  - CG10 - Reconocer la diversidad y la multiculturalidad.
  - CG11 - Adquirir un razonamiento crítico.
  - CG12 - Adquirir un compromiso ético.
  - CG13 - Tener capacidad crítica y autocrítica.
  - CG14 - Apreciar y respetar la diversidad y multiculturalidad.
  - CG15 - Desarrollar una sensibilidad hacia el lenguaje no sexista.
  - CG16 - Trabajar y aprender de forma autónoma.
  - CG17 - Revisar con rigor y controlar, evaluar y garantizar la calidad.
  - CG18 - Saber exponer y defender con claridad los objetivos y resultados del trabajo.
  - CG19 - Transferir los resultados de su trabajo e investigación a la sociedad.
  - CG20 - Generar nuevas ideas (creatividad).

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Fomentar el desarrollo de las destrezas comunicativas en lengua rusa de manera integrada.
- Conocer el uso de las construcciones entonativas IK-2, IK-3, IK-4 (IK-2 en preguntas especiales, uso de IK-3 en la expresión de sintagmas inacabados, uso de IK-4 en enumeraciones y sintagmas inacabados).
- Conocer distintos modelos derivativos de la lengua rusa.
- Conocer algunas de las características principales del orden de palabras en ruso.
- Ampliar los usos de algunos casos para expresar distintos significados.
- Ser capaz de utilizar los verbos de movimiento sin prefijos (идти, ходить, ехать, ездить, лететь, летать, нести, носить, везти, возить) y con prefijos.
- Aprender a utilizar las partículas не, ни, ли, неужели, разве, los pronombres сам, никто, ничто y su declinación, las preposiciones без, во время, через, после, до, по, las conjunciones поэтому, чтобы, если.
- Aprender algunas nociones básicas de sintaxis en ruso: la oración simple de un solo componente, las distintas formas de expresar sujeto, el empleo de oraciones consecutivas con поэтому.
- Aprender y ampliar el vocabulario relacionado con las siguientes áreas de la experiencia: el estudio de una lengua extranjera, el tiempo libre, la ciudad natal y la capital, la salud, el tiempo, etc.
- Utilizar correctamente libros de consulta, especialmente diccionarios y tablas o cuadros gramaticales, con el fin de consolidar el aprendizaje realizado y de desarrollar la capacidad de aprendizaje autónomo.

## PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

### TEÓRICO

- Caso dativo: funciones principales
- Caso dativo con preposición para expresar: canal de comunicación (con la preposición



по): Я видел этот фильм по телевизору; complemento del nombre (con la preposición по): Это учебник по математике.

- Caso Instrumental: funciones principales.
- Expresión de tiempo (año, mes, día de la semana, hora, etc.)
- Imperativo: formación y uso.
- Aspecto verbal con los imperativos..
- Estilo directo e indirecto.
- Oraciones impersonales.
- Los verbos de movimiento sin y con prefijos.
- Los verbos изучать, учить, учиться.
- Pronombres negativos.

## PRÁCTICO

### TEMAS PARA LA ELABORACIÓN DE MONÓLOGOS:

- Семья.
- Изучение иностранного языка.
- Родной город, столица.
- Здоровье.
- Погода.

### TEMAS DE DIÁLOGO:

- На почте.
- В банке, в пункте обмена валюты.
- В библиотеке.
- На экскурсии.
- В поликлинике, у врача, в аптеке.
- В административной службе (в деканате, в дирекции, в офисе и т. д.).
- В магазине.

### EJERCICIOS DE ESCRITURA:

- Escribir una redacción breve sobre un texto leído.
- Rellenar un impreso, una tarjeta de registro.
- Redacciones sobre los temas orales expuestos anteriormente.
- Vocabulario relacionado con los temas y textos analizados en clase.

## BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- CHERNYSHOV S.,CHERNYSHOVA A.; ЧЕРНЫШОВ С., ЧЕРНЫШОВА А (2021) Поехали! 1.2 Русский язык для взрослых. Начальный курс: учебник Санкт-Петербург: Златоуст.
- CHERNYSHOV S.,CHERNYSHOVA A.; ЧЕРНЫШОВ С., ЧЕРНЫШОВА А (2021) Поехали! 1.2 Русский язык для взрослых. Начальный курс: Рабочая тетрадь. Санкт-Петербург: Златоуст.
- CHERNYSHOV S.,CHERNYSHOVA A.; ЧЕРНЫШОВ С., ЧЕРНЫШОВА А (2021) Поехали! 2..1. Русский язык для взрослых. Базовый курс. Златоуст.
- JAVRONINA. S., SHIROCHENSKAIA. A. (1993). El ruso en ejercicios. Madrid: Rubiños-1980.
- LATYSHEVA A.N., QUERO E.F., GUZMÁN R., QUERO A, YUSHKINA R., TIURINA G. (2002). Manual de lengua rusa. Granada: Universidad de Granada.
- NOVIKOVA N.S., SHUSTIKOVA T.V.; НОВИКОВА Н.С.; ШУСТИКОВА Т.В. (1997). Русская



грамматика в таблицах. Москва: Совершенство.

- PULKINA I., ZAJAVA -NEKRÁSOVA E. (1992). El ruso. Gramática práctica. Madrid: Rubiños 1860.
- SÁNCHEZ PUIG M. (1995). Lecciones de ruso. Tomos 1 y 2. Madrid: Rubiños-1980.
- ZAJAVA-NEKRASOVA E. (1993). Casos y preposiciones en el idioma ruso. Madrid: Rubiños-1980

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- KARAVANOV A.A.; КАРАВАНОВ А.А. (2003). Виды русского глагола: значение и употребление. Москва: Русский Язык.
- KRIVONOSOV A.D., RED´KINA T. YU; КРИВОНОСОВ А.Д., РЕДЬКИНА Т.Ю. (1999). Знаю и люблю русские глаголы. Санкт-Петербург: Златоуст.
- MIRONESKO BIELOVA, E. (2007). Делает- сделаем! Practicando el aspecto verbal ruso. Barcelona: PPU.
- MIRONESKO BIELOVA, E. (2005). Давайте почитаем! Lecturas de ruso con ejercicios de gramática y conversación. Barcelona: PPU.
- PEJLIVANOVA K.I., LEBEDEVA M.N.; ПЕХЛИВАНОВА К.И., ЛЕБЕДЕВА М.Н. (1989) Грамматика русского языка в иллюстрациях. Москва: Русский язык.
- SKVORCOVA G.L.; СКВОРЦОВА Г.Л. (2003). Глаголы движения – без ошибок. Москва: Русский язык.
- TOLMASHEVA V.D., КОКОРИНА С.И.; ТОЛМАЧЕВА В. Д., КОКОРИНА С.И. (1995). Русский глагол. Учебный словарь глагольных форм русского языка. Москва: Русский язык.

### ENLACES RECOMENDADOS

- <https://learnrussian.github.io/lessons/>
- <http://graecaslavica.ugr.es>

### METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 - Exposición y presentación en el aula por parte del profesor/a de los contenidos teóricos y metodológicos de la asignatura.
- MD02 - Comentarios de texto previamente planificados, realizados individual o colectivamente.
- MD03 - Trabajos escritos de tipo crítico, que pueden exponerse y debatirse en seminarios especializados (mediante el desdoble del grupo de teoría, si fuera necesario).
- MD04 - Tutorías individuales o en grupo para complementar las actividades prácticas y supervisar los trabajos.
- MD05 - Actividades de evaluación
- MD06 - Trabajo independiente del alumno/a: la lectura de textos, preparación de actividades prácticas (incluidas las de los seminarios), realización de trabajos y estudio de otros materiales útiles para la materia.

### EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

#### EVALUACIÓN ORDINARIA



Evaluación continua de conocimientos teóricos y destrezas prácticas a través de entrega de ejercicios, exposiciones en clase y pruebas de distintos tipos que permitan controlar y evaluar la adquisición de competencias específicas mediante el trabajo personal autónomo y las actividades académicamente dirigidas:

- Trabajos individuales y/o en grupo tanto orales como escritos: 20%.
- Asistencia y participación en clases, seminarios, tutorías: 20%

Examen final escrito:

- La prueba consistirá en un examen escrito sobre los contenidos de la asignatura y en el que se evaluarán los conocimientos adquiridos: 60%

El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, de 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial.

### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

La prueba consistirá en un examen escrito sobre los contenidos de la asignatura y en el que se puede obtener hasta el 100 % de la nota final. El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, de 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial.

### EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

La prueba consistirá en un examen escrito sobre los contenidos de la asignatura y en el que se puede obtener hasta el 100 % de la nota final. El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, de 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial.

